

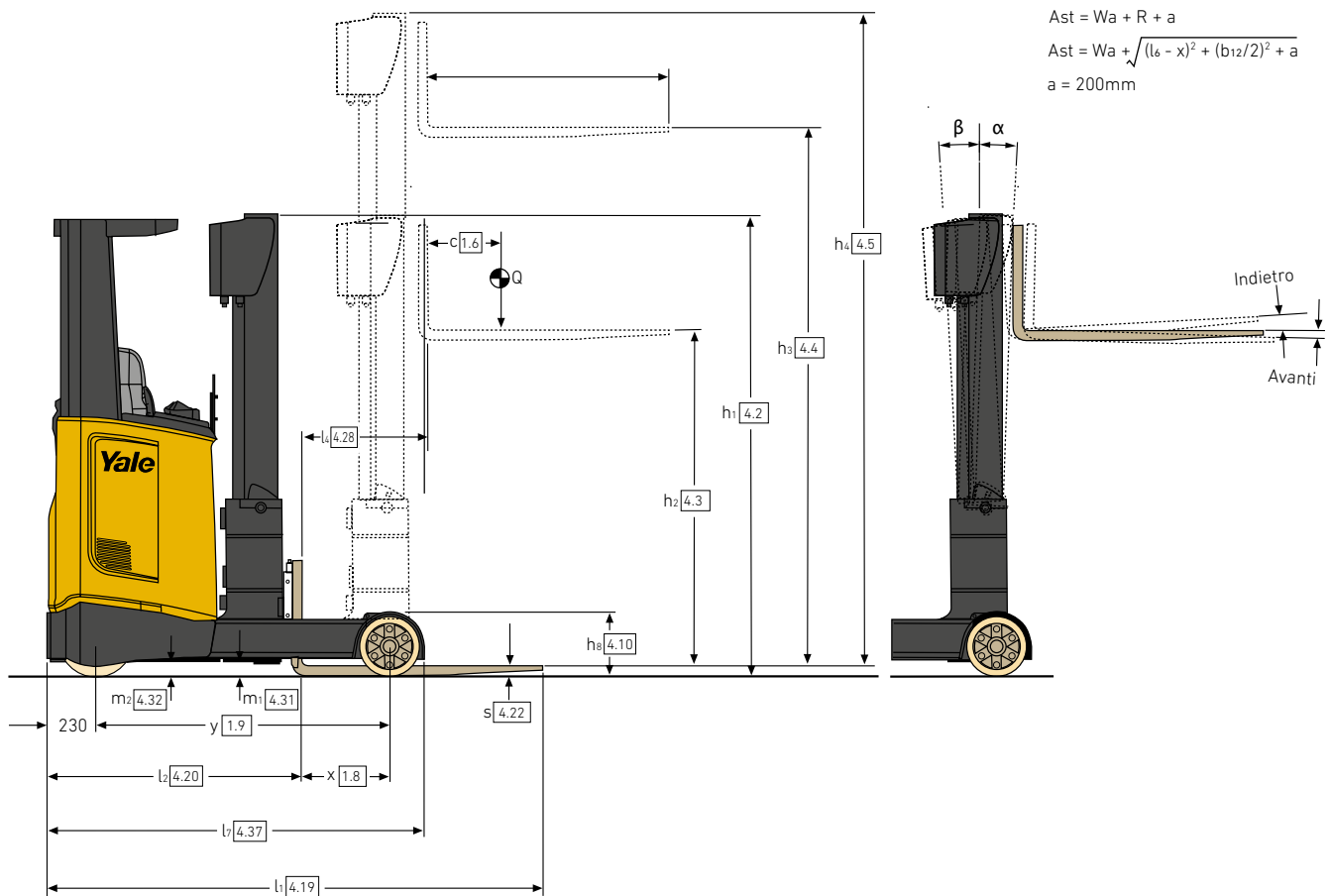


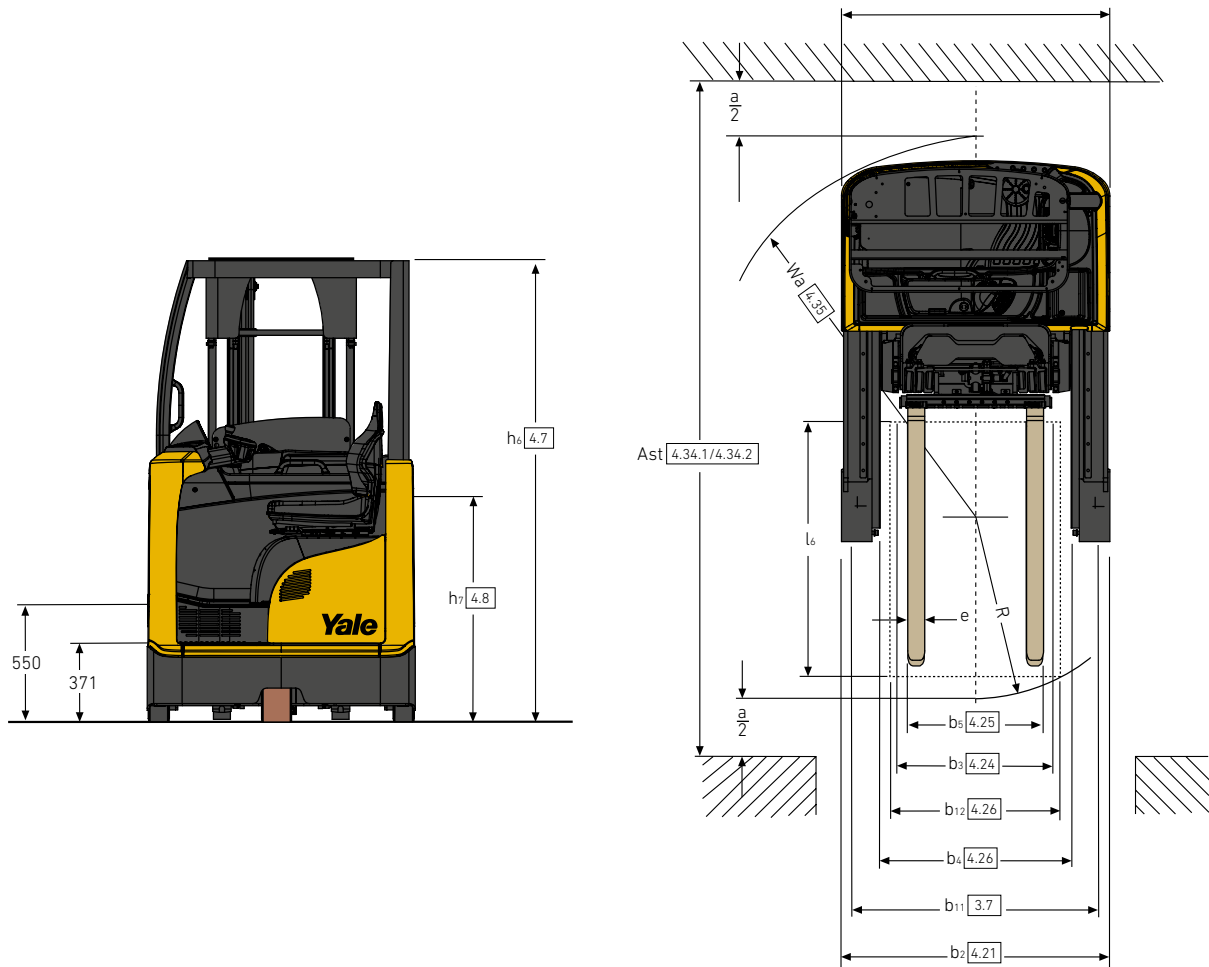
MR 10-14E

SCHEDA TECNICA

Carrello retrattile
con montante inclinabile

1.000 – 1.400 kg





CARATTERISTICHE GENERALI SECONDO VDI 2198 – SERIE MRE

INFORMAZIONI GENERALI	1-1	Costruttore	Yale		
	1-2	Designazione modello	MR10E	MR12E	MR14E
	1-3	Azionamento	Elettrico (a batteria)		
	1-4	Tipo di guida	Seduto		
	1-5	Portata nominale/carico nominale	Q (t)	1.0	1.2
	1-6	Distanza del baricentro del carico	c (mm)	600	
	1-8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)	181	
	1-9	Interasse	y (mm)	1300	
	1-9	Interasse	y (mm)	1400	
PESO	2-1	Peso in ordine di servizio	kg	2845	
	2-3	Carico sull'assale, senza carico ant./post. ⁽¹⁾	kg	1622 / 1223	
	2-4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	810 / 3035	695 / 3350
	2-5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1288 / 2557	1222 / 2823
GOMMATURA	3-1	Gommatura	NDIIThane		
	3-2	Dimensioni gommatura anteriore	ø (mm × mm)	343 × 140	
	3-3	Dimensioni gommatura posteriore	ø (mm × mm)	220 × 85	
	3-5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)		1 x / 2	
	3-7	Carreggiata posteriore	b ₁₁ (mm)	990	
DIMENSIONI	4-1	Inclinazione del montante/piastra portaforche in avanti/all'indietro	α / β (°)	1 / 3	
	4-2	Altezza montante abbassato	h ₁ (mm)	2191	
	4-3	Sollevamento libero	h ₂ (mm)	1706	
	4-4	Sollevamento	h ₃ (mm)	5000	
	4-5	Altezza, con montante esteso ⁽²⁾	h ₄ (mm)	5560	
	4-7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina) ⁽³⁾	h ₆ (mm)	2175	
	4-8	Altezza sedile rispetto a SIP	h ₇ (mm)	1082	
	4-10	Altezza dei bracci ruota	h ₈ (mm)	235	308
	4-19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)	2500	2411
	4-20	Lunghezza compresa spalla forche	l ₂ (mm)	1350	1261
	4-21	Larghezza complessiva ⁽⁴⁾	b ₁ /b ₂ (mm)	1125	1265
	4-22	Dimensioni forche DIN 2331	s/e/l (mm)	40 / 80 / 1150	
	4-23	Piastra portaforche ISO 2328, classe/tipo A, B		2A	
	4-24	Larghezza piastra portaforche	b ₃ (mm)	700	
	4-25	Distanza min/max fra bracci-forche ⁽⁵⁾	b ₅ (mm)	220 / 640	
	4-26	Larghezza fra bracci ruota/superfici di carico	b ₄ (mm)	900	
	4-28	Sbraccio	l ₄ (mm)	341	560
	4-31	Altezza dal suolo, con carico, sotto il montante	m ₁ (mm)	75	
	4-32	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m ₂ (mm)	75	85
	4-34-1	Larghezza corsia per pallet 1000 × 1200 mm trasversale	Ast (mm)	2770	2741
	4-34-2	Larghezza corsia per pallet 800 mm × 1200 mm longitudinale	Ast (mm)	2850	2792
	4-35	Raggio di sterzata	W _a (mm)	1555	1672
	4-37	Lunghezza tra bracci ruota	l ₇ (mm)	1660	1795
PRESTAZIONI	4-42	Altezza gradino (dal suolo alla pedana)	mm	550	
	4-43	Altezza gradino (tra i gradini intermedi fra la pedana e il suolo)	mm	371	
	5-1	Velocità di marcia con/senza carico	km/h	11 / 11	
	5-1-1	Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia	km/h	11 / 11	
	5-2	Velocità di sollevamento con/senza carico	m/s	0.45 / 0.70	0.40 / 0.70
	5-3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/s	0.55 / 0.45	
	5-4	Velocità di ritrazione con/senza carico	m/s	0.15 / 0.15	
	5-7	Pendenza superabile con/senza carico	%	9.0 / 12.7	8.5 / 12.7
	5-8	Pendenza superabile max. con/senza carico	%	14.6 / 20.2	13.8 / 20.2
	5-9	Tempo di accelerazione con/senza carico	s	5.5 / 4.9	5.6 / 4.9
PARTI ELETTRICHE	5-10	Freno di servizio		Elettrico	
	6-1	Motore di trazione S2 60 minuti	kW	5.4	
	6-2	Motore di sollevamento, S3 15%	kW	9.9	
	6-3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no		B	C
	6-4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V)/(Ah)	48 / 560 ⁽⁷⁾	
	6-5	Peso batteria ⁽⁶⁾	kg	937	939
	6-6	Consumo energetico secondo ciclo VDI	kWh/h a n. cicli	2.9	3.4
	8-1	Tipo di gruppo di trazione		Unità di controllo CA	
	10-7	Livello di pressione sonora all'orecchio dell'operatore	dB (A)	69.55	

(1) Forche ritratte

(2) Con griglia reggicarico da 1000mm di altezza, h₄ + 508mm; con griglia reggicarico da 1500mm di altezza, h₄ + 1008mm

(3) Con girofaro h₆ + 120mm. Con protezione griglia su tettuccio di protezione h₆ + 20mm; con copertura trasparente su tettuccio di protezione h₆ + 30mm

(4) Con protezione laterale ruote di carico: 1289 mm (MR14E)

(5) La corsa di traslazione laterale è +/- 75 mm

(6) Questi valori possono variare di +/- 5%

(7) Vedere "Tabella batterie"

DIMENSIONI BATTERIA – MR10E													
INFORMAZIONI GENERALI	1-2	Designazione modello		MR10E									
	1-8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)	361				271			181		
	1-9	Interasse	y (mm)	1300									
PESO	2-1	Peso in ordine di servizio	kg	2389	2389	-	2602	2602	-	2845	2845	-	-
	2-3	Carico sugli assali, senza carico anteriore/posteriore ⁽¹⁾	kg	1522 / 867	1522 / 867	-	1571 / 1031	1571 / 1031	-	1622 / 1223	1622 / 1223	-	-
	2-4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	577 / 2812	577 / 2812	-	693 / 2909	693 / 2909	-	810 / 3035	810 / 3035	-	-
	2-5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1327 / 2062	1327 / 2062	-	1306 / 2296	1306 / 2296	-	1288 / 2557	1288 / 2557	-	-
DIMENSIONI	4-19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)	2320	2320	2320	2410	2410	2410	2500	2500	2500	2500
	4-2	Lunghezza compresa spalla forche	l ₂ (mm)	1170	1170	1170	1260	1260	1260	1350	1350	1350	1350
	4-28	Sbraccio	l ₄ (mm)	521	521	521	431	431	431	341	341	341	341
	4-34-1	Larghezza corsia per pallet 1000 mm x 1200 mm trasversale ⁽²⁾	Ast (mm)	2632	2632	2632	2700	2700	2700	2770	2770	2770	2770
	4-34-2	Larghezza corsia per pallet 800 mm x 1200 mm longitudinale ⁽²⁾	Ast (mm)	2685	2685	2685	2766	2766	2766	2850	2850	2850	2850
	4-35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555
PARTI ELETTRICHE	6-3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no		B	B	No	B	B	No	B	B	No	No
	6-4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V) / (Ah)	48/280	48/310	48/360 ⁽³⁾	48/420	48/465	48/288 ⁽³⁾	48/560	48/620	48/360 ⁽³⁾	48/432 ⁽³⁾
	6-5	Peso batteria ⁽³⁾	kg	541	543	544	746	750	746	937	945	937	937

- (1) Questi valori possono variare di +/- 5%
- (3) Batteria agli ioni di litio
Tutti i pesi (da 2.1 a 2.5) si riferiscono al montante più basso e forche standard
- (2) Forche ritratte

DIMENSIONI BATTERIA – MR12E													
INFOR- MAZIONI GENERALI	1-2	Designazione modello		MR12E									
	1-8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)	361				271			181		
	1-9	Interasse	y (mm)	1300									
PESO	2-1	Peso in ordine di servizio	kg	2389	2389	-	2602	2602	-	2845	2845	-	-
	2-3	Carico sugli assali, senza carico anteriore/posteriore ⁽¹⁾	kg	1522 / 867	1522 / 867	-	1571 / 1031	1571 / 1031	-	1622 / 1223	1622 / 1223	-	-
	2-4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	462 / 3127	462 / 3127	-	577 / 3225	577 / 3225	-	695 / 3350	695 / 3350	-	-
	2-5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1288 / 2301	1288 / 2301	-	1254 / 2548	1254 / 2548	-	1222 / 2823	1222 / 2823	-	-
DIMENSIONI	4-19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)	2320	2320	2320	2410	2410	2410	2500	2500	2500	2500
	4-2	Lunghezza compresa spalla forche	l ₂ (mm)	1170	1170	1170	1260	1260	1260	1350	1350	1350	1350
	4-28	Sbraccio	l ₄ (mm)	521	521	521	431	431	431	341	341	341	341
	4-34-1	Larghezza corsia per pallet 1000 mm x 1200 mm trasversale ⁽²⁾	Ast (mm)	2632	2632	2632	2700	2700	2700	2770	2770	2770	2770
	4-34-2	Larghezza corsia per pallet 800 mm x 1200 mm longitudinale ⁽²⁾	Ast (mm)	2685	2685	2685	2766	2766	2766	2850	2850	2850	2850
	4-35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555
PARTI ELET- TRICHE	6-3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no		B	B	No	B	B	No	B	B	No	No
	6-4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V) / (Ah)	48/280	48/310	48/360 ⁽³⁾	48/420	48/465	48/288 ⁽³⁾	48/560	48/620	48/360 ⁽³⁾	48/432 ⁽³⁾
	6-5	Peso batteria ⁽³⁾	kg	541	543	544	746	750	746	937	945	937	937

- (1) Questi valori possono variare di +/- 5%
- (3) Batteria agli ioni di litio
Tutti i pesi (da 2.1 a 2.5) si riferiscono al montante più basso e forche standard
- (2) Forche ritratte

DIMENSIONI BATTERIA – MR14E												
INFOR- MAZIONI GENERALI	1.2	Designazione modello		MR14E								
	1.8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)	427				371				
	1.9	Interasse	y (mm)	1400								
PESO	2.1	Peso in ordine di servizio	kg	2716	2716	-	2948	2948	-	-		
	2.3	Carico sugli assali, senza carico anteriore/posteriore ⁽¹⁾	kg	1758 / 958	1758 / 958	-	1851 / 1097	1851 / 1097	-	-		
	2.4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	562 / 3554	562 / 3554	-	694 / 3654	694 / 3654	-	-		
	2.5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1568 / 2548	1568 / 2548	-	1605 / 2743	1605 / 2743	-	-		
DIMENSIONI	4.19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)	2351	2351	2351	2411	2411	2411	2411		
	4.2	Lunghezza compresa spalla forche	l ₂ (mm)	1205	1205	1205	1261	1261	1261	1261		
	4.28	Sbraccio	l ₄ (mm)	617	617	617	560	560	560	560		
	4.34.1	Larghezza corsia per pallet 1000 mm × 1200 mm trasversale ⁽²⁾	Ast (mm)	2702	2702	2702	2741	2741	2741	2741		
	4.34.2	Larghezza corsia per pallet 800 mm × 1200 mm longitudinale ⁽²⁾	Ast (mm)	2743	2743	2743	2792	2792	2792	2792		
	4.35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	1672	1672	1672	1672	1672	1672	1672		
PARTI ELET- TRICHE	6.3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no		C	C	No	C	C	No	No		
	6.4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V) / (Ah)	48/420	48/465	48/288 ⁽³⁾	48/560	48/620	48/432 ⁽³⁾	48/540 ⁽³⁾		
	6.5	Peso batteria (3)	kg	750	750	750	939	950	939	936		

- (1) Questi valori possono variare di +/- 5%
- (3) Batteria agli ioni di litio
Tutti i pesi (da 2.1 a 2.5) si riferiscono al montante più basso e forche standard
- (2) Forche ritratte

MÁSTIL DE ELEVACIÓN LIBRE COMPLETA (FFL) DE 3 ETAPAS DIMENSIONES						
MR10E, MR12E, MR14E	Inclinazione	Sollevamento	Sollevamento libero	Altezza, con montante abbassato	Altezza, con montante esteso	Peso ⁽²⁾⁽³⁾
	α / β (°)	h ₃ (mm)	h ₂ (mm)	h ₁ (mm)	h ₄ ⁽¹⁾ (mm)	(kg)
	1°/3°	5000	1706	2191	5560	629
	1°/3°	5250	1792	2277	5810	645
	1°/3°	5500	1878	2363	6060	662
	1°/3°	5750	1964	2449	6310	717
	1°/3°	6000	2050	2535	6560	736
	1°/3°	6250	2136	2621	6810	754
	0,5°/1°	6500	2222	2707	7060	772
	0,5°/1°	6750	2308	2793	7310	797
	0,5°/1°	7000	2394	2879	7560	815
	0,5°/1°	7250	2480	2965	7810	834
	0,5°/1°	7500	2566	3051	8060	852

- (1) Con griglia reggicarico da 1000mm di altezza, h4 + 508mm; con griglia reggicarico da 1500mm di altezza, h4 + 1008mm
- (3) Con griglia reggicarico da 700 mm di larghezza, 1000 mm di altezza, peso + 18 kg; con griglia reggicarico da 700 mm di larghezza, 1500 mm di altezza, peso + 26 kg
- (2) Tutti i pesi sono: strutture del montante (gruppo saldato, cilindri, catena, puleggia) + Piastra portaforche + olio. ESCLUSI: forche, accessori

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.



ELENCO DELLE CARATTERISTICHE – SERIE MRE

STRUTTURA	STD	OPZ.
Versione standard	●	
Telaio b1 = 1125 mm b2 = 1125 mm b4 = 900 mm	● ⁽¹⁾	
Telaio b1 = 1265mm b2 = 1265mm b4 = 900 mm	● ⁽²⁾	
Avviamento con interruttore di accensione a chiave	●	
Avviamento con password operatore		●
PRESTAZIONI	STD	OPZ.
Tettuccio di protezione di 2175 mm	●	
Tettuccio di protezione per scaffalature drive-in di 2175 mm (si restringe a 1450mm da terra)		●
Tettuccio di protezione per scaffalature drive-in di 2175 mm (si restringe a 1700mm da terra)		●
Protezione in policarbonato (lexan) sul tettuccio di protezione		●
Protezione in griglia metallica sul tettuccio di protezione	●	
Display di serie	●	
Modulo mini-leve TouchPoint™ montato sul bracciolo regolabile in lunghezza	●	
Impianto idraulico a 4 funzioni	●	
Joystick montato sul bracciolo regolabile in lunghezza		●
Azionamento idraulico simultaneo per sollevamento e ritrazione/estensione slitta porta montanti	●	
Interruttore a bilanciere comando direzionale	●	
Sedile supermolleggiato	●	
Rivestimento sedile in tessuto	●	
Rivestimento sedile SKAI		●
Sedile con schienale basso	●	
Poggiatesta sedile		●
Riscaldamento del sedile		●
Sedile antistatico (solo versione in tessuto)		●
Sistema sterzante a 180°		●
Sistema sterzante a 360°	●	
Modalità sterzante a 180 / 360° selezionabile dal conducente (pulsante)		●
VISIBILITÀ	STD	OPZ.
Specchio retrovisore grandangolare		●
Girofaro giallo		●
Un faro di lavoro anteriore a LED		●
2 luci di lavoro posteriori a LED		●
TRAZIONE	STD	OPZ.
Velocità di marcia 11 km/h	●	
Ruota di trazione in NDIIthane da 343 × 140mm	●	
Ruota di trazione conduttiva in poliuretano da 343 × 140 mm		●
Ruota di trazione da bagnato da 343 × 140 mm		●
Ruote di carico in NDIIthane da 220 × 85 mm	● ⁽¹⁾	
Ruote di carico conduttiva da 220 × 85 mm		● ⁽¹⁾
Ruote di carico da bagnato da 220 × 85 mm		● ⁽¹⁾
Ruote di carico in NDIIthane da 285 × 100 mm	● ⁽²⁾	
Ruote di carico conduttiva da 285 × 100 mm		● ⁽²⁾
Ruote di carico da bagnato da 285 × 100 mm		● ⁽²⁾

SOLLEVAMENTO	STD	OPZ.
Montante a 3 stadi	●	
Piastra portaforche FEM 2A da 700 mm	●	
Forche di varie dimensioni		●
Senza griglia reggicarico	●	
Griglia reggicarico con altezza di 1000 mm		●
MOVIMENTAZIONE	STD	OPZ.
Barra di supporto universale		●
Portabottiglia e vano portadocumenti		●
Portablocco A4		●
Supporto rotolo di pellicola		●
Protezione ruote di carico laterale		● ⁽²⁾
Convertitore CC/CC a 24V		●
Convertitore CC a 24-12V		●
Allarme acustico di marcia avanti (forche su lato posteriore)		●
Allarme acustico di retromarcia (forche su lato anteriore)		●
Allarme acustico di marcia avanti e retromarcia		●
Sistema di gestione asset wireless Yale Vision™ – Accesso		●
Sistema di gestione asset wireless Yale Vision™ – Monitoraggio		●
Sistema di gestione asset wireless Yale Vision™ – Verifica		●
BATTERIE	STD	OPZ.
Vano batteria da 1035 × 263 × 784 mm (per batterie 280/310 Ah DIN B)	● ⁽¹⁾	
Vano batteria da 1035 × 353 × 784mm (per batterie 420/465 Ah DIN B)		● ⁽¹⁾
Vano batteria da 1035 × 443 × 784mm (per batterie 560/620 Ah DIN B)		● ⁽¹⁾
Vano batteria da 1223 × 283 × 784 mm (per batterie 420/465 Ah DIN C)	● ⁽²⁾	
Vano batteria da 1223 × 355 × 784 mm (per batterie 560/620 Ah DIN C)		● ⁽²⁾
Estrazione verticale batteria	●	
Estrazione laterale batteria		●
Stazione di sostituzione batteria doppia		●
Cavo di prolunga		●
ASPETTO ESTETICO	STD	OPZ.
Carrello base con vernice color oro Yale	●	
Carrello base vernice speciale		●
ELEMENTI ACCESSORI	STD	OPZ.
Pacchetto documentazione	●	
Certificazione CE	●	
Garanzia: garanzia del produttore di 24 mesi / 4.000 ore sui ricambi	●	
Garanzia: garanzia del produttore di 36 mesi / 6.000 ore sui ricambi		●

(1) MR10E e MR12E

(2) Solo MR14E

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.

Informazioni su Yale



Yale Lift Truck Technologies sfrutta un'esperienza più che centenaria nel settore della movimentazione dei materiali e sostanziali investimenti nell'innovazione per portare sul mercato le soluzioni per carrelli elevatori maggiormente all'avanguardia dal punto di vista tecnologico. La società offre una gamma completa di premiati carrelli elevatori comprendenti carrelli retrattili, carrelli commissionatori, carrelli trilaterali, transpallet, stoccatori, trattorini da traino e carrelli controbilanciati, oltre ad efficaci soluzioni di assistenza all'operatore, robotica collaudata e una vasta gamma di fonti di alimentazione per aiutare i clienti ad adeguarsi alle odierne pressanti esigenze delle catene di distribuzione. Yale e la sua rete di concessionari indipendenti supportano queste soluzioni con un capillare servizio di assistenza post-vendita, ricambi, finanziamenti e formazione.

MOVIMENTAZIONE DEI MATERIALI PER I SETTORI:

Fornitore di servizi logistici integrati (3PL)

Distribuzione di ricambi automobilistici

Bevande

Alimenti freddi e congelati

Distribuzione di prodotti alimentari

Trasformazione di prodotti alimentari

Arredamento e mobili

Settori sanitario e farmaceutico

Centri per la casa

Vendita al dettaglio ed e-commerce

Yale Lift Truck Technologies


Centennial House
Frimley Business Park
Frimley
Surrey
GU16 7SG
Regno Unito

www.yale.com



Sicurezza: tutti i prodotti Yale venduti in Paesi UE, Regno Unito e Turchia sono conformi alle prescrizioni UE della Direttiva macchine 2006/42/CE e riportano il marchio **CE**. I carrelli Yale venduti in altri paesi possono essere ordinati per la produzione in conformità alle prescrizioni della Direttiva macchine, ed in tal caso riportano anch'essi il marchio **CE**.

HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Yale Lift Truck Technologies. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito. Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

© 2025 Hyster-Yale Materials Handling, Inc., tutti i diritti riservati. YALE e  sono marchi registrati di Hyster-Yale Group, Inc. I carrelli possono essere illustrati con dotazioni e/o caratteristiche opzionali non disponibili in tutte le regioni. Sulle prestazioni del carrello influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello stesso, come pure la natura e le condizioni del tipo di applicazione. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Attenzione: i carrelli possono essere illustrati con dotazioni e/o caratteristiche opzionali non disponibili in tutte le regioni. Sulle prestazioni del carrello influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello stesso, come pure la natura e le condizioni del tipo di applicazione. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. È necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Consultate il concessionario Yale® di zona per ulteriori chiarimenti su dati e informazioni di particolare rilievo per la propria applicazione.

Codice pubblicazione 220997156 | Rev. 01 (1025CM) IT